

**Convenio DHS No 5211057 suscrito entre  
ECOPETROL S.A. Y ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.**

**Informe de actividades**

Vereda de Fátima, Municipio de Cubará, Boyacá.

**Duración:** 3 días

Municipio	Departamento	Fecha Inicio	Fecha Finalización	No. Beneficiarios
Cubará	Boyacá	17/06/2013	19/06/2013	N/A

Fecha	Lugar	Actividad
17/06/2013	Bogotá-Saravena (Arauca)-Cubará (Boyacá)	1. Desplazamiento vía aérea desde Bogotá a Saravena, Arauca. 2. Desplazamiento vía terrestre desde Saravena hasta Cubará, Boyacá. 3. Reunión con el Alcalde de Saravena John Jairo Alonso, entrega carta de presentación. 4. Reunión con autoridades indígenas en el Cabildo Mayor, socialización del Proyecto Orígenes. 5. Entrada al territorio U'wa, vereda de Fátima, reunión con el Cabildo Menor, con las profesas Daris Cristancho y otros representantes de la comunidad
18/06/2013	Municipio de Cubará, Boyacá	1. Mañana: Reunión en la Casa del Saber, Vereda de Fátima: socialización del Proyecto Orígenes a los integrantes de la comunidad. 2. Tarde: caracterización aspectos técnicos de la actividad artesanal (herramientas, proceso de tinturado, materia prima). 3. Reunión con el Alcalde de Cubará para presentar resultados de la reunión.
19/06/2013	Municipio de Cubará, Boyacá- Saravena	1. Mañana: Reunión con los artesanos del casco urbano de Cubará y presentación general sobre Artesanías de Colombia. 2. Desplazamiento terrestre Cubará-Saravena. 3. Reunión con el artesano William Machado y con Carlos Martínez, de Asuntos Étnicos para organizar la reunión del día siguiente.
20/06/2013	Municipio de Saravena, Arauca y comunidad Playas de Bojabá.	1. Desplazamiento terrestre desde Saravena hasta la comunidad de Playas de Bojabá. 2. Reunión socialización resultados Expoartesanas 2012 y Encuentro de Saberes.
21/06/2013	Municipio de Saravena, Arauca-Bogotá.	1. Reunión con representantes de Ecopetrol para presentar resultados del trabajo de campo y pensar posibles acciones conjuntas. 2. Desplazamiento aéreo Saravena-Bogotá.

## 1. Antecedentes:

Durante los días 7 y 8 de mayo del presente año, se llevó a cabo una reunión en la ciudad de Arauca, a la cual asistió como representante de Artesanías de Colombia, la coordinadora del Proyecto Orígenes, Leila Marcela Molina. A esta reunión también asistió la Directora de Gestión Social de Ecopetrol, María Tonelli y el Profesional de Gestión Social de Ecopetrol Napo León Gómez. Como representantes del pueblo U'wa del municipio de Cubará, participó el presidente de Asou'wa Gilberto Cobaría y la delegada Aura Acevedo. Por parte de los U'wa del departamento de Arauca, asistió Ramón García, vicepresidente de Ascatidar.

Dentro de los varios temas tratados, en el marco de un proceso de consulta previa, la coordinadora del Proyecto Orígenes tuvo un espacio para presentar los resultados de Expoartesanías 2012, Encuentro de Saberes 2012 y Expoartesano 2013. Igualmente, presentó los objetivos y componentes del proyecto a los representantes de las comunidades de Cubará, Boyacá. A partir de esta reunión se acordó una visita técnica a este municipio, con el fin de iniciar el proceso de caracterización para incluir al grupo de artesanos al Proyecto Orígenes. Desde Bogotá, se empezó a coordinar, en acuerdo con la delegada Aura Acevedo, la visita por parte de la asesora Carolina Bermúdez, de los días 17-19 de junio de 2013.

Antes de realizar el trabajo de campo, la asesora revisó los documentos del CENDAR, y encontró dos informes presentados por la asesora Claudia Helena González, quien trabajo en esta misma zona, específicamente en la Vereda el Chuscal, durante el año 1996. En esta ocasión, el trabajo se realizó con el SENA y en Convenio con la Gobernación de Boyacá y el Instituto de Cultura de Boyacá. La asesora de ese momento, trabajó en una propuesta de diseño, orientada hacia un desarrollo de productos, como individuales y tapetes, implementando la técnica de fique peinado. Este trabajo previo se tuvo en cuenta como referente. Igualmente se pudo hablar con una de las personas que participó en el proyecto, y contó que todavía hay una mujer campesina, Rosalba Casas, que sabe elaborar los individuales. Para esta nueva visita, teniendo en cuenta el enfoque del Proyecto Orígenes, se empezaría por priorizar los objetos tradicionales del pueblo U'wa.

## 2. Conclusiones generales

- Los asistentes a la reunión del lunes 17 de junio, realizada en las oficinas del Cabildo Mayor de Cubará, expresaron su interés en poder trabajar la actividad artesanal y plantearon el compromiso de seleccionar al interior de su organización un comité encargado del tema. A partir de las aclaraciones que hicieron de no poder hacer firmas directas con Ecopetrol, se explicó que Artesanías de Colombia es la entidad encargada de ejecutar el proyecto, contando con autonomía para la realización de las actividades. De acuerdo con esto, no habría problema de participar en el Proyecto Orígenes. A partir de esta reunión se organizó la visita a la Vereda de Fátima para continuar con el proceso y poder presentar el proyecto a los indígenas habitantes de este sector (Ver acta y lista de asistencia).

- Los asistentes a la reunión del martes 18 de junio, realizada en la Casa del Saber de la Vereda de Fátima, Cubará, tomaron la decisión de no participar en el Proyecto Orígenes, ya que este proyecto cuenta con recursos de Ecopetrol (Ver Acta y listas de asistencia). Igualmente, expresaron preocupación por el tema de la imagen del Proyecto, ya que el logo de Ecopetrol está presente en diferentes materiales divulgativos, Encuentro de Saberes y espacios comerciales como Expoartesanías.

-Los asistentes pidieron que entendiéramos su posición y reiteraron su interés en trabajar con Artesanías de Colombia. De esta manera expresaron que aún no se sienten preparados para asumir un proyecto en el que también esté la imagen de Ecopetrol. También pidieron que respetáramos sus ritmos y tiempos, señalando que “somos lentos como el caracol”.

- A partir de esta decisión, el día miércoles 19 de junio, los representantes del Cabildo Mayor redactaron un oficio dirigido a Artesanías de Colombia, solicitando que se les tenga en cuenta para otros proyectos, en el que expresaron su interés por recibir acompañamiento para fortalecer la actividad artesanal (Ver copia oficio). La asesora Carolina Bermúdez trae consigo el oficio para hacer entrega a la coordinadora del proyecto, Leila Marcela Molina, en las oficinas de Artesanías de Colombia, en Bogotá.

- Los representantes de Ecopetrol, Alexander Álvarez y Mónica Villamizar, quedan a la espera de una respuesta por parte de Artesanías de Colombia sobre la posibilidad de participar en un convenio con la Alcaldía de Cubará.

- Expectativas mencionadas por algunos actores: Arreglar la Casa del Saber para que pueda funcionar como un lugar de reunión y así servir de unidad con las demás 16 comunidades que habitan el territorio. Para algunos sería ideal poder contar con stands de exhibición y así poder ofrecer sus productos. Esto, sin olvidar que el tejido es la base del pensamiento para los niños.

### 3. Caracterización de la comunidad

Los habitantes del Pueblo U’wa están asentado en los territorios de cinco departamentos de Colombia: Arauca, Boyacá, Casanare, Norte de Santander y Santander. En el caso específico del departamento de Boyacá, habitan los municipios de Cubará y Güicán. Los datos sobre las poblaciones que habitan estos lugares, varían según las fuentes. Se hablan de 1.663 personas U’wa en Cubará, según los mismos indígenas y 4.178 según la Secretaría de Educación departamental<sup>1</sup>.

Actualmente, la Asociación ASOU’WA comprende la Asociación de Cabildos y Autoridades Tradicionales U’wa. Antes de llegar a consolidarse como asociación, esta organización empezó siendo ASOCTUNEBO (Asociación Tunebo), después pasó a ser OITOC (Organización Indígena Tunebo del Oriente colombiano), más adelante ORIWOC (Organización Regional Indígena U’wa

---

<sup>1</sup> “Caracterización étnica y educativa del departamento de Boyacá”. Colombia Aprende. [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-106793\\_boyaca.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-106793_boyaca.pdf)

del Oriente Colombiano), hasta llegar a la conformación de ASOU'WA<sup>2</sup>, que comprende los territorios de Boyacá, Santander y Norte de Santander y la inclusión de diecisiete comunidades<sup>3</sup>. ASOU'WA tiene su oficina principal en el casco urbano de Cubará, de acuerdo a lo establecido en la Reforma de los Estatutos en el año 2003.

En relación con esta forma organizativa, los U'wa han llegado a ser reconocidos nacional e internacionalmente por los movimientos de defensa y protección de su territorio. Igualmente, como parte de su Plan etnoeducativo, *Kajkrasa Ruyina: Guardianes de la Madre Tierra-El Planeta Azul*<sup>4</sup>, hacen especial énfasis en la importancia del territorio. Este plan presenta la estructura los lineamientos para una educación propia y bilingüe, enseñando la lengua *uku'wa*, al igual que teniendo en cuenta las dinámicas propias de esta etnia, “Nosotros los U'wa necesitamos unos tiempos especiales para asistir al ayuno, al baile, al canto, los ritos y las ceremonias de nuestra cultura que son muy importantes porque son la fuerza de nuestras vidas” (Autodiagnóstico Educativo U'wa, 1995). De acuerdo con esto, los U'wa han construido las Casas del Saber como espacio para los procesos etno-educativos, en las que también se enseñan los tejidos y oficios tradicionales.

Las actividades productivas de los indígenas U'wa, están relacionadas con los diferentes pisos térmicos que habitan. De esta manera en las tierras altas cultivan alimentos para consumo propio como el frijol, maíz y repollo y en las tierras bajas cultivan otros productos como el ñame, la yuca, plátano, piña, lulo, aguacate y coca, la cual tiene un uso y significado tradicional. De esta manera, los indígenas U'wa combinan estas actividades productivas con algunas actividades esporádicas de caza, pesca y recolección, al igual que con los bailes, ceremonias y rituales.

Para el caso específico del Proyecto Orígenes y de acuerdo a lo definido durante la reunión de Arauca realizada en el mes de mayo, este viaje se enfocó principalmente para la población indígena U'wa que habita el sector de Fátima, ubicado en el territorio U'wa, a 20 minutos del casco urbano de Cubará. El territorio hace parte del Resguardo Unido U'wa del municipio de Cubará, ubicado en el piedemonte llanero al nororiente del departamento de Boyacá, cerca a la frontera con Venezuela. Esta reserva indígena se encuentra detrás de la Sierra Nevada del Cocuy.

La vereda de Fátima, ubicada en la parte baja del territorio U'wa y muy cerca al casco urbano de Cubará, cuenta con una Casa del Saber en la que se ha adelantado un proceso de transmisión de saberes relacionado con la artesanía tradicional y cultura material.

---

<sup>2</sup> Proyecto etnoeducativo pueblo indígena U'wa, *KAJKRASA RUYINA*, Guardianes de la Madre Tierra – El Planeta Azul. [http://64.76.190.173/archivos/KAJKRASA\\_RUYINA.pdf](http://64.76.190.173/archivos/KAJKRASA_RUYINA.pdf).

<sup>3</sup> Comunidades que incluye ASOU'WA: Bachira, Bocota, Cobaría, Rinconada, Barrosa, Rotarbaría, Tegría, Tauretes, Aguablanca, Tamara, Mulera, Cascajal, Segovia, Uncacia, La Laguna, Santa Marta y Tamarana. (Estatutos ASOU'WA, 2009).

<sup>4</sup> Colombia Aprende. Apoyado por el Ministerio de Educación Nacional de la República de Colombia y el Banco Mundial. Proyecto etnoeducativo pueblo indígena U'wa, *KAJKRASA RUYINA*, Guardianes de la Madre Tierra – El Planeta Azul. [http://64.76.190.173/archivos/KAJKRASA\\_RUYINA.pdf](http://64.76.190.173/archivos/KAJKRASA_RUYINA.pdf).



**Foto 1.**

*Casa del Saber, Vereda de Fátima  
Foto tomada 17/06/2013*



**Foto 2.**

*Interior de la Casa del Saber, tomada 17/06/2013*

#### **4. Caracterización del Oficio Artesanal**

Durante la primera reunión realizada el lunes 17 de junio de 2013 en las oficinas del Cabildo Mayor de ASOU'WA, en el casco urbano de Cubará, Claudia Cobaría afirmó una frase que tendría un gran significado para los días siguientes del trabajo de campo, “Los U’wa por naturaleza no somos artesanos”. Para explicar esto, mencionó la prioridad que tienen otras actividades productivas como la agricultura. Igualmente, el presidente de la Asociación, Gilberto Cobaría, planteó que los U’wa no ven la artesanía necesariamente como un comercio, sino como una “terapia” y contó cómo algunos dedican los días de invierno para trabajar en sus tejidos.

Esto fue la puerta de entrada para entender el valor simbólico y cultural de los objetos elaborados por los indígenas U’wa que, aunque en algunos casos han tenido un valor de cambio o precio, tradicionalmente han sido elaborados para uso propio. Haciendo esta salvedad, presentaremos algunos aspectos técnicos que caracterizan los oficios de quienes actualmente trabajan en el sector de Fátima.

A partir de la visita al municipio de Cubará, los indígenas U’wa presentaron algunos de sus oficios tradicionales, como la tejeduría en fique y en chívará o la cestería en bijao. Además de esto, mostraron algunas de las flechas y herramientas utilizadas para la cacería y los collares tradicionales, diferenciados para los hombres y para las mujeres. Los asistentes a las reuniones dieron a conocer las *chákaras*, o mochilas tradicionales elaboradas por los hombres, las cuales tienen significados espirituales; razón por la cual no todos pueden tejerlas. Tal como se planteó anteriormente, los habitantes del sector de Fátima, llevan un proceso adelantado en relación con

la artesanía. Algunos cuentan que hay objetos que se han venido perdiendo, como la elaboración de ollas de chicha y de guarapo.

En la Casa del Saber, cuentan con un maestro que actualmente enseña los tejidos a los jóvenes y niños de la región. Así, el *werjayo*, o sabio, actúa como transmisor del conocimiento y recibe una remuneración económica por esta actividad. Cuentan que actualmente son un grupo de 30 personas, incluyendo adultos, jóvenes y niños. De esta manera, tal como expresaron en la reunión, ya “Cuentan con los propios maestros y propios principios culturales”.



**Foto 3.** Maestro artesano, Casa del Saber, Vereda de Fátima.

*Foto tomada: 17/06/2013*

Desde hace algún tiempo, quienes trabajan la artesanía en la Vereda de Fátima, han contado con el apoyo de diferentes instituciones. Por un lado, de la mano con la Alcaldía hicieron un primer sembrado de fique, para garantizar el acceso a la materia prima para el tejido de las chákaras. Con el apoyo de una ONG extranjera, pudieron comprar equipos como hiladoras, telares y una desfibradora.

Con quienes se tuvo contacto durante los tres días de visita al municipio, se habló sobre el interés en seguir fortaleciendo el trabajo artesanal. Algunos señalaron la necesidad de ampliar la Casa del Saber y poder contar con tener stands de exhibición. Otros hicieron el llamado a tener en cuenta la lógica integral de las comunidades indígenas, proponiendo así, acciones igualmente integrales, que tengan en cuenta el valor simbólico y cultural, teniendo en cuenta que ahí está la base del pensamiento para los niños. Igualmente, en varias ocasiones señalaron la importancia de respetar los propios tiempos y ritmos como parte de estos procesos.

## **5. Aproximación metodológica**

Teniendo en cuenta que el trabajo de campo estaba pensado como una primera aproximación a la comunidad, en este caso se dio prioridad a presentar el Proyecto Orígenes y sus componentes, al igual que a escuchar el interés y las propuestas de la comunidad. De esta manera, durante las reuniones se entablaron diálogos con los asistentes, teniendo en cuenta una guía de preguntas consignada en el compendio metodológico del proyecto. Igualmente, se tuvo como referente, la matriz de “Caracterización según medios de vida”, con el fin de orientar las discusiones y preguntas. Para poder conocer los aspectos técnicos de la actividad artesanal, se destinó una tarde

de trabajo en la Casa del Saber para conocer los telares, equipos, herramientas, objetos, tejidos y hacer preguntas puntuales sobre la cadena de valor. En caso de que se decida continuar el trabajo con esta comunidad, sería indispensable organizar una segunda etapa para adelantar el proceso de caracterización junto con los artesanos de este lugar.

**5.1. Entrevistas individuales y semi-estructuradas:** Consistió en el desarrollo de conversaciones informales con diferentes actores sociales con el fin de hacer preguntas puntuales sobre la actividad artesanal. Esto, con el fin de considerar distintos puntos de vista frente a los procesos técnicos y organizativos realizados por la comunidad.

**5.2. Talleres/reuniones/grupos focales:** Con el fin de socializar el Proyecto Orígenes a los diferentes actores, se realizaron tres reuniones durante las cuales se discutió el proyecto y el interés de la comunidad en participar. Junio 17: 1). Reunión en el Cabildo Mayor con representantes de ASOU'WA. 2). Visita a la Casa del Saber en la Vereda Fátima y reunión con algunos profesores y el Cabildo Menor, Sewasú Cobaría. Junio 18: Jornada de trabajo con padres de familia que asistieron a la reunión.

\*Teniendo en cuenta los protocolos que se han venido siguiendo desde el Proyecto Orígenes, se decidió realizar la reunión con el Cabildo Mayor para presentar el proyecto. Igualmente, se tuvo en cuenta la importancia de contar con su consentimiento y autorización antes de entrar al territorio indígena.



**Foto 4.** Socialización Proyecto Orígenes  
Cabildo Mayor de Cubará

Foto tomada por: Juan Francisco Rodríguez  
Gobernación de Boyacá



**Foto 5.** Socialización Proyecto Orígenes  
Casa del Saber, vereda de Fátima, Cubará

## 6. Actividades Realizadas

### 6.1. Componente 1: Desarrollo Humano

Asesor a cargo: Carolina Bermúdez

**6.1.1. Nombre de la actividad:** *Construcción del mapa de actores sociales que contemple el perfil socio-demográfico de los artesanos en la comunidad y nivel organizacional de la actividad artesanal*

#### 6.1.1.1. Contenidos desarrollados:

-Hasta el momento no se ha desarrollado la metodología participativa como tal, para que los artesanos puedan dar cuenta de la organización social, dinámicas y relaciones entre sí. Sin embargo, a partir del trabajo de campo se identificaron algunos actores clave a tener en cuenta para este proceso.

#### 4.1.1.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad

Tabla de contactos:

Nombre	Cargo/Función	Teléfono de contacto	
Representantes U'wa, municipio Cubará			
Gilberto Cobaría	Presidente ASOU'WA	310-8178639	
José Evelio Aguablanca	Secretario General de Asou'wa	320-4108099	
Claudia Cobaría	Fiscal de Asou'wa	314-2765085	
Sewasú Cobaría	Cabildo Menor, sector Fátima	314-2765085	
María Luisa Santander	Tesorera Asou'wa	314-3586499	
Aura Benilda Tegría	Delegada Gobernador Resguardo	310-8187331	
Daris María Cristancho	Profesora en el casco urbano de Cubará	321-2957649	Mamá de Aura
Otros actores			
John Jairo Alonso	Alcalde de Cubará	313-4203663	Ha apoyado la actividad artesanal de la comunidad (fique)
Alexander Álvarez Contreras	Ecopetrol	314-4699867	
Mónica Villamizar	Ecopetrol	320-4492217	



#### 4.1.1.3. Observaciones y recomendaciones:

- Durante el trabajo de campo en el municipio de Cubará, se pudieron conocer algunas dificultades de comunicación que ha habido entre quienes trabajan en la oficina del Cabildo Mayor y algunas personas de la comunidad. Por consiguiente, para evitar generar dificultades, se recomienda manejar el mismo nivel de información con los diferentes actores mencionados en la tabla anterior. Teniendo en cuenta que los diferentes actores tienen actividades y ritmos independientes, se debe avisar a todos por igual, y no suponer que por haber comunicado a una persona de la comunidad, ya las demás personas se enterarán.
- La Alcaldía de Cubará, y especialmente el señor Alcalde John Jairo Alonso, ha apoyado de cerca el proceso de los artesanos U'wa. Por consiguiente, es importante y prioritario tenerlo en cuenta para la continuación del proceso.
- De acuerdo a las conclusiones de los indígenas U'wa con quienes se tuvo contacto, por el momento no se incluirá a los artesanos de Fátima al Proyecto Orígenes, debido a que cuenta con recursos de Ecopetrol, razón por la cual no quisieran participar. A pesar de esta decisión, es importante mantener el contacto con Alexander Álvarez y Mónica Villamizar, representantes de Ecopetrol, ya que están pendientes de una respuesta oficial respecto al convenio que han estado proponiendo.

\*Teniendo en cuenta que la decisión del grupo fue no hacer parte del Proyecto Orígenes, por el momento no se diligenciaron los FORDES 04. Se recomienda que, en caso de continuar el proceso con esta comunidad, se definiera con anterioridad el grupo de trabajo. Según lo conversado hasta la fecha, en el sector de Fátima hay un grupo de 30 personas con las que se podría trabajar incluyendo adultos, niños y jóvenes. Por consiguiente, teniendo en cuenta que se trata de un proyecto productivo, habría que definir cuántos adultos estarían interesados en participar.

#### 4.1.2. Nombre de la actividad: *Identificación de los procesos de obtención, transformación y manejo de materias primas e insumos*

##### 4.1.2.1. Contenidos desarrollados:

-Teniendo en cuenta que la visita consistía en una primera aproximación, aún no se han desarrollado los ejercicios participativos para ahondar el tema de las materias primas. De acuerdo a las conversaciones tenidas con diferentes actores de la comunidad, se pudieron identificar las principales materias primas utilizadas.

- Fique: para la elaboración de las chákaras, o mochilas tradicionales, trabajadas por los hombres U'wa.
- Chívar: utilizada por las mujeres para la elaboración de mochilas.
- Bijao: Utilizado para la elaboración de canastos.



**Foto 6.** *Sembrados de fique, vereda de Fátima, Cubará*  
*Foto tomada: 18/06/2013*

#### **4.1.2.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad**

-Además de lo anterior, se conoció que los habitantes del sector de Fátima, con el apoyo de la Alcaldía de Cubará, han sembrado 5 hectáreas de fique, para facilitar el acceso a la materia prima por parte de los artesanos.

-Respecto a la transformación del fique, los artesanos cuentan con una desfibradora.

-Algunos expresan el interés por sembrar la chívarra en el sector de Fátima, ya que actualmente deben recorrer largas distancias hacia la parte alta del territorio para obtener esta materia prima. Se dice que esta planta no se siembra sino que “se da” y que es parecido al árbol de la guanábana. Cuando se extrae la corteza, en algunos casos “el palo se muere”. Habría que hacer el análisis correspondiente para así determinar la viabilidad de sembrar esta especie en un terreno y altitud diferente.

#### **4.1.2.3. Observaciones y recomendaciones**

-Algunos indígenas expresan que sería importante poder contar con un acompañamiento en este proceso, para definir el manejo de residuos del fique, y así evitar que sustancias tóxicas sean arrojadas a los caños, generando así una contaminación de aguas. Por consiguiente, en caso de continuar el proceso con esta comunidad, se recomienda incluir este acompañamiento como parte del plan de acción.

#### **4.1.3. Nombre de la actividad:** *Levantamiento del compendio de cultura material*

##### **4.1.4.1. Contenidos desarrollados:**

-Durante la tarde del martes 18 de junio se trabajó con algunos representantes en la Casa del Saber, identificando aspectos técnicos de los objetos tradicionales de esta comunidad. Adicionalmente se revisó el compendio de cultura material elaborado el año pasado junto con los artesanos U'wa de Playas de Bojabá, Arauca. Se concluyó que ambos grupos comparten los mismos objetos presentados en el compendio de cultura material, teniendo en cuenta que pertenecen a la misma etnia.

-Adicionalmente se hizo una revisión junto con la profesora indígena Daris Cristancho, del texto realizado por la asesora Adriana Sáenz, en el que se explican los diferentes tejidos. La profesora validó que en Cubará realizan el mismo tipo de tejidos.

-Los diferentes actores mencionaron que el tejido de las chákaras tiene profundos sentidos y significados.

-Señalan que hay diferentes tejidos, grosores, dependiendo de la persona que lo hace y de qué comunidad.

##### **4.1.4.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:**

-Además de los objetos presentados en el compendio de cultura material elaborado con los de Playas de Bojabá, los habitantes de Cubará complementaron la lista con el nombre de algunos objetos: el chinchorro, los platos de palma, las esteras elaboradas con hojas de caña y el collar tradicional de mujer.

-Se inició el compendio de cultura material, señalando los nombres en español y las imágenes de los objetos. Para la próxima visita habría que continuar complementando la información técnica y cultural, al igual que los nombres en lengua (Ver compendio de cultura material).

**4.1.4.3. Observaciones y recomendaciones:** Realizar el compendio de cultura material junto con los artesanos y otros miembros de la comunidad. Se puede tomar como punto de partida el documento trabajado con los artesanos de Playas de Bojabá.

## 4.2. Componente 2:Diseño y Desarrollo de producto

**Asesor a cargo:** Carolina Bermúdez

**4.2.1. Nombre de la actividad:** *Identificación de información actualizada sobre las necesidades, prioridades y fortalezas identificadas en los diferentes componentes de la cadena productiva e identificación del papel que juega la actividad artesanal dentro del plan de vida de la comunidad o noción del buen vivir.*

### 4.2.2.1. Contenidos desarrollados

-Durante las reuniones realizadas y las conversaciones individuales, se pudieron identificar algunos elementos puntuales que podrían ser apoyados desde el Proyecto Orígenes. La siguiente información corresponde a la registrada por la asesora. Sin embargo, se recomienda trabajar la matriz DOFA con la comunidad en caso de continuar el proceso.

### 4.2.1.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad

Oportunidades/Fortalezas	Debilidades/Dificultades
<p><i>Materias primas</i></p> <p>-Cuentan con un sembrado de fique</p>	<p><i>Materias primas</i></p> <p>-En algunos casos se arrojan los residuos tóxicos a los caños, valdría la pena poder hacer un acompañamiento</p> <p>-La chívará, para la elaboración de las mochilas irokwa se encuentra en la parte alta del territorio, la cual queda alejada de la vereda de Fátima.</p>
<p><i>Producción</i></p> <p>-Conocimiento del oficio y manejo de la técnica. Cuentan con un maestro que actualmente les enseña a los jóvenes y niños.</p> <p>-Herramientas propias: telar tradicional.</p> <p>-Expresan interés en mejorar la calidad y los acabados de los productos para poder ofrecerlos en un contexto comercial.</p>	<p><i>Producción</i></p> <p>-Cuentan con algunos equipos, pero no están capacitados para manejarlos.</p>

<i>Comercialización</i>	<i>Comercialización</i> -En algunos casos se mencionaron precios bajos, explicando que hay ocasiones en que no se valora la artesanía; hay quienes cambian una mochila por ropa vieja.
<i>Proceso organizativo</i>	<i>Proceso organizativo</i> -Los mismos indígenas expresan que hay dificultades de comunicación entre las comunidades de este territorio.

**4.2.1.3. Actividades definidas para continuar en la siguiente fase:** Respecto a las proyecciones individuales y comunales frente a la actividad artesanal en un futuro, los asistentes a las reuniones expresaron interés por comercializar sus artesanías.

-Para la siguiente fase se recomienda volver a retomar la línea de tiempo, con el fin de definir los objetivos particulares y comunales de la actividad artesanal para así poder orientar y direccionar las acciones del proyecto acorde con tales metas u objetivos.

**4.2.2.4. Observaciones y recomendaciones:** Para garantizar que la comunidad pueda tener éxito en la práctica de la actividad artesanal y comercialización, es importante que los artesanos definan objetivos en común y la forma en que se organizarán para dichos objetivos, con el fin de consolidar intereses en común que permitan afrontar los actuales fraccionamientos del grupo.

**4.2.2. Nombre de la actividad:** *Identificación de los diferentes actores y dinámicas de la cadena de valor en torno a la labor artesanal (Encadenamiento productivo)*

**4.2.3.1. Contenidos desarrollados:**

Se identificaron los equipos con los que cuenta la comunidad. Sin embargo, algunos expresaron que por falta de espacio en la Casa del Saber, estos equipos están en desuso.

**4.2.3.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:**

-Identificación de equipos con los que cuentan: 1 desfibradora, 2 telares, 2 hiladoras. En un proyecto anterior de confección de ropa también se obtuvieron los siguientes equipos: 4 máquinas de coser, 1 fileteadora, 1 máquina plana, mesa alta y estufa.



**Foto 7.**



**Foto 8.**



**Foto 9.**

En la casa del saber cuentan con una desfibradora para el fique (Foto 7 y 8) y dos hiladoras (Foto 9).

Tal como nos contó la profesora Daris Cristancho, no todos saben manejar los equipos mencionados anteriormente. Matilde, una de las profesoras que da clases en la Casa del Saber, maneja la máquina de coser y la fileteadora. La hiladora, habría que empezar por armarla y enseñarla a manejar. Igualmente sucede con el telar. Daris nos cuenta que hay un profesor en la escuela U'wa Tegría, de Gualanday que sabe manejar estos equipos. La desfibradora sí se ha manejado anteriormente.



**Foto 10.** Telar tradicional



**Foto 11.** Telar horizontal, actualmente en desuso

#### 4.2.3.3. Actividades definidas para continuar en la siguiente fase:

-Talleres de tinturado. Durante la visita se identificaron los nombres de diferentes especies que actualmente utilizan para tinturar las fibras.

- Quatea<sup>5</sup> (verde)
- Cáscara de bagala (negro)
- Fruto de bagala (rojo)
- Pulpa de bagala (amarillo)

Los asistentes a la reunión contaron que actualmente utilizan sal y limón como mordiente para fijar más el color. Según lo que contaron los asistentes, las cantidades y tiempo de cocción

<sup>5</sup> Por confirmar el nombre.

dependen de cada caso pero no se siguen medidas estandarizadas. Para este proceso se utiliza la estufa de leña, aunque podría adecuarse una estufa de gas en caso de requerirse para los talleres.



Foto 12.



Foto 13.



Foto 14.

*Fruto y pulpa de bagala que utilizan para tinturar las fibras.*

#### **4.2.3.4. Observaciones y recomendaciones:**

- Habría que buscar al profesor que sabe manejar los equipos para poder hacer la transferencia.
- Algunos sugieren poder hacer un acompañamiento al proceso de lavado y secado del fique.

**4.2.3. Nombre de la actividad:** *Identificación de canales de comercialización y estrategia de posicionamiento de líneas de producto.*

#### **4.2.5.1. Contenidos desarrollados:**

- Durante las reuniones realizadas, se habló en varias ocasiones sobre la comercialización. En la reunión que tuvo lugar en el Cabildo Mayor se habló que no hay una “venta como tal”. En algunos casos se venden las chákaras desde \$10.000 hasta \$20.000 dependiendo del tamaño.
- Anteriormente había quienes hacían trueque, intercambiando sus artesanías por ruanas o por sal.
- Pero históricamente los U’wa no han vendido sus artesanías en cantidad, ya que los objetos que elaboran han sido para su propio consumo.

#### **4.2.5.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:**

- 1). En el pueblo de cubará, las venden en la Farmacia U’wa.
- 2). Por encargos.
- 3). En la Casa del Saber, en la vereda de Fátima, cuentan con un mueble para guardar la producción y vender a las comisiones que visiten el territorio.
- 4). Algunos cambian las artesanías por otros objetos como ropa de segunda mano.

\*Los ingresos obtenidos de las ventas de las artesanías los utilizan para la compra de elementos como machetes y/o sal.



**Foto 15.** Mostrario de venta en la Farmacia U'wa  
Casco urbano Cubará



**Foto 16.** Mostrario en la Casa del Saber,  
vereda de Fátima

## 5. Metodología:

-Lecciones aprendidas: Cuando se está entrando al territorio, no se conocen las relaciones, mejor avisarle a todos. Llamar a todos así sean muchos, pues todavía no se conocen las dinámicas y relaciones sociales.

## 6. Actividad adicional

### 4.2.6.1. Contenidos desarrollados:

Además de las reuniones y el trabajo realizado con los integrantes de la etnia U'wa, el Alcalde de Cubará, John Jairo Alonso, organizó una convocatoria para los artesanos del casco urbano. Esto, con los siguientes objetivos:

- 1). Dar a conocer a Adc a los artesanos del municipio de Cubará (estructura y servicios).
- 2). Conocer qué artesanías/manualidades hacen.
- 3). Identificar situación general: dificultades, intereses, capacidades, necesidades.
- 4). De acuerdo al proceso de la reunión, ver si se puede sugerir / orientar algo a los grupos o artesanos.

### 4.2.5.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:

- Nery Grimaldos Díaz, Consuelo Santander y Alba Sofía Marín: Hacen parte de una misma Unidad Productiva, generada a partir de la capacitación que recibieron por parte del SENA. Elaboran materas, alcancías, pocillos y otras piezas en cerámica. Para hacer la quema pueden utilizar el horno ubicado en el colegio antiguo, el cual comparten con otros grupos y unidades productivas. Una de las mayores dificultades es que la materia prima la deben traer desde Bogotá. Las pinturas y las lacas las traen desde Ráquira. Las mujeres combinan esta alternativa productiva con otras labores como la confección de ropa

deportiva, trabajo en una cooperativa de víveres. En ocasiones anteriores han participado en la feria del pueblo, en donde vendieron algunos de sus productos.

- Sandra Milena Alonso: Trabaja figuras en foamy y es la encargada de hacer la decoración de la institución educativa.
- María Sara Mogollón: Elabora mochilas con hilo acrílico, tejiendo algunas de las figuras de los indígenas U'wa. De esta manera, hace algunas figuras como los caminos, el zigzag, el anciano, las montañas, la caracola. Sara nos habló de la creatividad, de poder expresar. Habló de la importancia de una identidad cubareña, y sus mochilas como una muestra “mestiza”, ya que las gazas las teje una paisana, indígena U'wa.
- Las mujeres compartieron lo que cada una entiende por *artesanía* y/o manualidad. Algunas hablaron de la artesanía como un hobby, una distracción. Otras como algo para crear, expresar, ocupar el tiempo libre, plasmar. “Uno plasma estados de ánimo”, “algo que uno lleva adentro”.

## 7. Anexos

- 5.1. **Actas de las reuniones realizadas**
- 5.2. **Compendio de objetos** (Nombre e imágenes de objetos)
- 5.3. **Listado de asistencia:** (Se anexan originales firmados por los beneficiarios, y en formato digital)
- 5.4. **Archivo fotográfico**

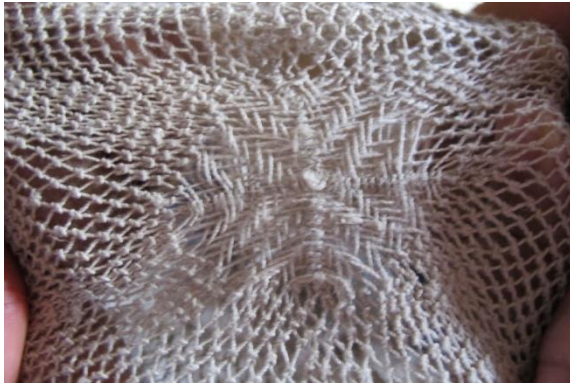




Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Vereda de Fátima, municipio de Cubará, Boyacá  
Fecha : 17/06/2013  
Descripción: Territorio y vivienda tradicional U'wa



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Casa del Saber, vereda de Fátima, Cubará  
Fecha : 18/06/2013  
Descripción: Tejido de la chákara o mochila tradicional utilizando telar



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Casa del Saber, vereda de Fátima, Cubará  
Fecha : 18/06/2013  
Descripción: Base de la mochila Irokwa, inicio en cruz



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Mural, municipio de Cubará  
Fecha : 19/06/2013  
Descripción: Mapa de Boyacá, en el que está señalado el municipio de Cubará. Mujer U'wa con collar tradicional.

## ORIGENES

*“Fortalecimiento de las tradiciones culturales y planes de vida de pueblos indígenas y afro descendientes”*